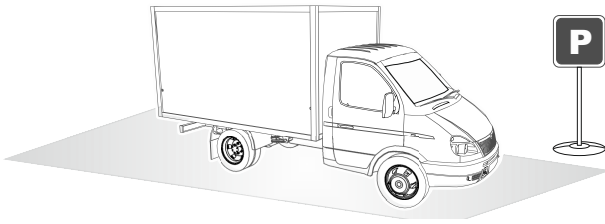
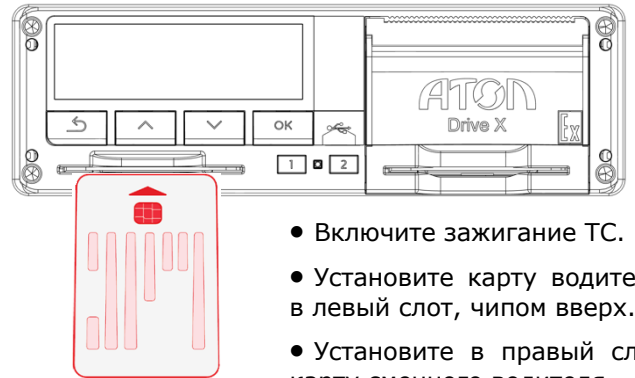


1. Начало работы



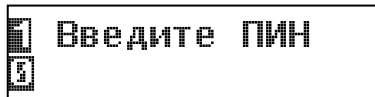
Работа с тахографом разрешается только когда транспортное средство неподвижно!

2. Установка карты



- Включите зажигание ТС.
- Установите карту водителя в левый слот, чипом вверх.
- Установите в правый слот карту сменного водителя.


3. Ввод ПИН-кода



• При нажатии кнопку «▲»/«▼», увеличиваются/уменьшаются значения чисел.

• Подтверждение выбранной цифры и переход к следующей

производится нажатием кнопки «OK».

- ПИН-код состоит из четырех цифр. После появления символа , нажмите «OK».

4. Ручной ввод

Производится для контроля деятельности водителя в период времени, когда карта не была установлена в тахограф.



• Если вам необходимо ввести информацию, то нажмите кнопку «OK».

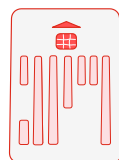
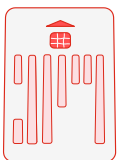
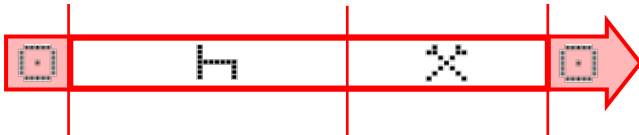


• Если вам не нужно вводить информацию о своей деятельности, выберите ответ «Нет» и нажмите кнопку «OK». В этом случае данные не будут учтены в отчетах.

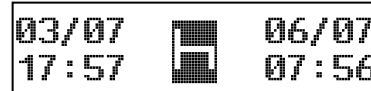
5. Пример:

- в 17:56 (03.07.2013) вы извлекли карту из тахографа;
- с 17:56 (03.07.2013) до 07:00 (06.07.2013) у вас был выходной;
- с 07:00 до 07:56 (06.07.2013) вы выполняли погрузочно-разгрузочные работы (либо другую работу);
- с 07:56 (06.07.2013) вы установили карту в тахограф, чтобы начать движение.

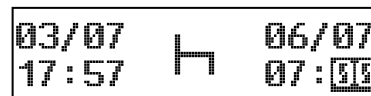
03.07.2013 17:56 06.07.2013 07:00 06.07.2013 07:56



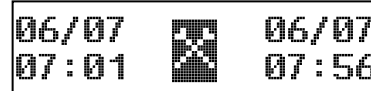
6. Пример ручного ввода:



После выбора ручного ввода деятельности, на экране появится дата и время (+1 минута) последнего извлечения карты (слева). Справа появится дата и время установки карты.



При помощи кнопок «▲»/«▼» перейдите к виду деятельности «Отдых» (H) и нажмите «OK».



При этом сценарии изменение даты не нужно, нажмите несколько раз «OK». Кнопками «▲»/«▼» измените время



установки карты на время начала погрузочно-разгрузочных работ и нажмите «OK». На экране появится дата и время (+1 минута) последнего введенного вида деятельности (слева) и дата и время установки карты (справа).

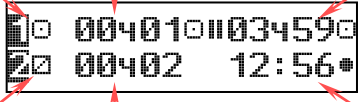
При помощи кнопок «▲»/«▼» перейдите к виду деятельности «Другая работа» (X) и нажмите «OK». При данном сценарии изменение даты и времени больше не нужно. Подтвердите сохранение ввода, нажав кнопку «OK».

7. На дисплее появится экран учета деятельности и управления:

Текущий вид деятельности водителя

Продолжительность текущего вида деятельности водителя с момента ее начала

Время до перерыва или отдыха



Текущий вид деятельности сменного водителя

Продолжительность текущего вида деятельности сменного водителя с момента ее начала

Местное время


С помощью кнопок «▲»/«▼» можно перейти в окна «Учет деятельности и отдыха», «Водитель 1», «Водитель 2», «Дата и время», «Скорость и одометр».

Экран учета деятельности и управления

Текущий вид деятельности водителя

Продолжительность текущего вида деятельности водителя с момента ее начала

Суммарное время перерывов



Текущий вид деятельности сменного водителя

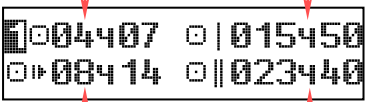
Продолжительность текущего вида деятельности сменного водителя с момента ее начала

Местное время

Водитель 1

Суммарное время управления водителя с момента последнего перерыва или отдыха

Суммарное время управления водителя за текущую неделю



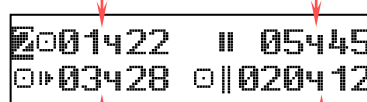
Суммарное время управления водителя за текущую рабочую смену

Суммарное время управления водителя за текущую и предыдущую

Водитель 2

Суммарное время управления сменного водителя с момента последнего перерыва или отдыха

Суммарное время перерывов в работе сменного водителя (время отдыха плюс время готовности)



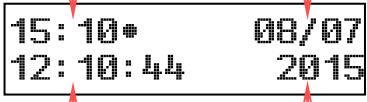
Суммарное время управления сменного водителя за текущую рабочую смену

Суммарное время управления сменного водителя за текущую и предыдущую неделю

Дата и время

Текущее местное время

Текущее число и месяц

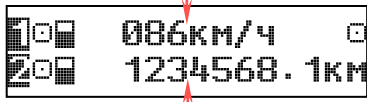


Текущее время UTC

Текущий год

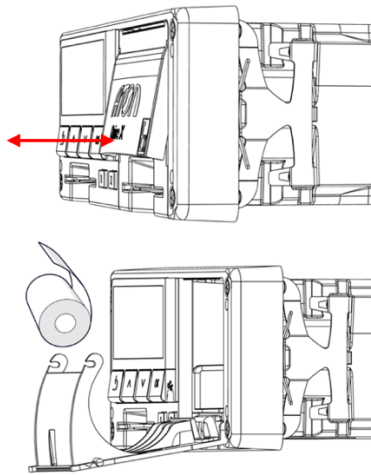
Скорость и одометр

Текущая скорость ТС



Пробег ТС

8. Заправка бумаги

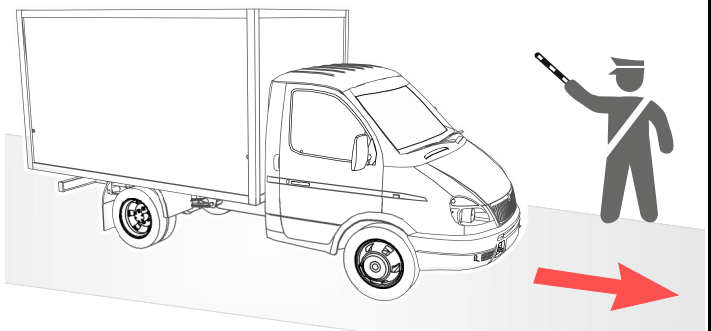


- Потяните за ручку на крышке печатающего механизма. Крышка откроется.

- Установите рулон бумаги в лоток, как показано на рисунке, и вытяните свободный конец ленты.

- Закройте крышку отсека так, чтобы свободный конец ленты попал в щель между крышкой печатного отсека и корпусом.

9. Поехали!



Соблюдение норм управления транспортным средством и отдыха, режимов движения, труда и отдыха может проверить контролер или владелец транспортного средства. Данные о режимах труда и отдыха можно извлечь из тахографа двумя способами:

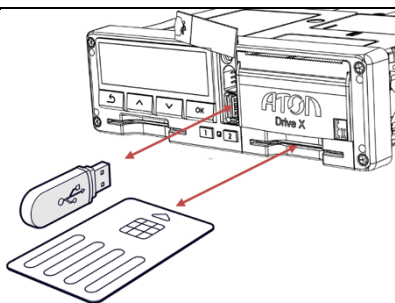
- считать данные из карт и тахографа (см. п.10);
- произвести распечатку отчетов (см. п. 11).



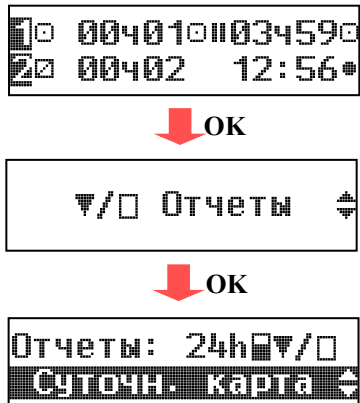
Образовательная платформа
компании ООО «НОВЫЕ
РЕШЕНИЯ ДРАЙВА»
<https://do.atoldrive.ru>

10. Считывание данных

- Установите карту контролера/предприятия в один из картоприемников, установите устройство для считывания данных или USB-накопитель (см. рисунок).
- При выгрузке на USB выполните необходимую навигацию по меню. Данные карты водителя можно выгрузить без карты контролера/предприятия.
- Данные с карты водителя можно выгрузить при помощи ридера смарт-карт и персонального компьютера.

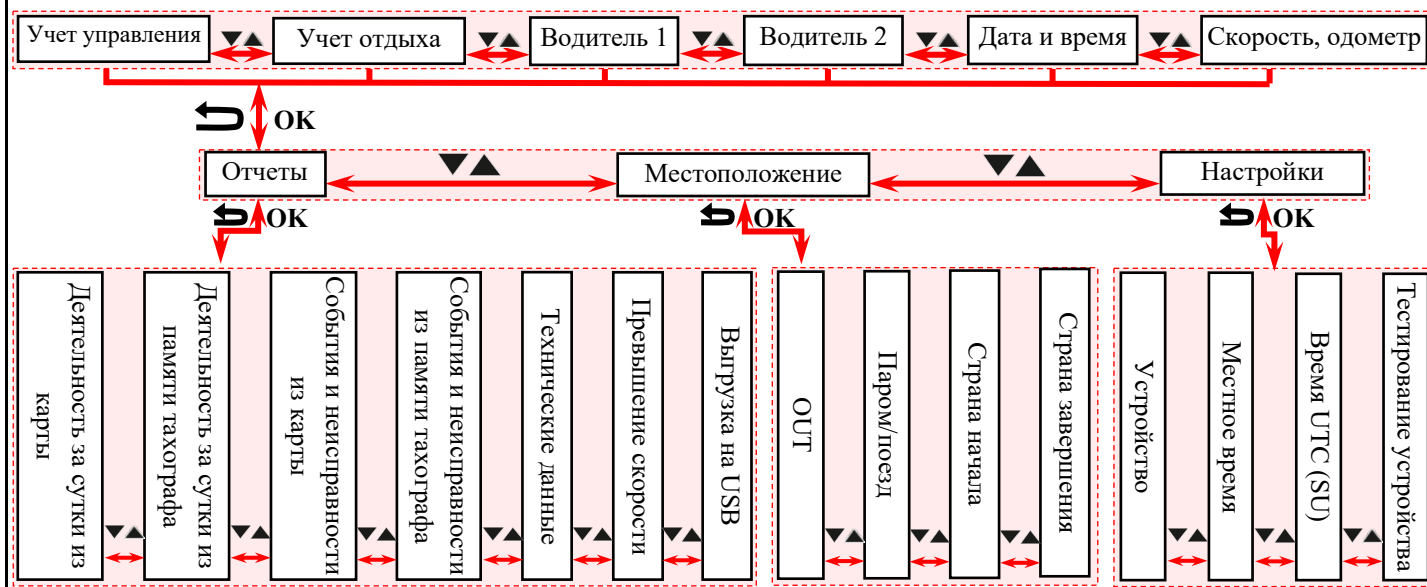


11. Распечатка отчетов



- Перейдите из любого основного экрана в меню «Отчеты», нажав кнопку «OK».
- В меню «Отчеты» нажмите кнопку «OK».
- С помощью кнопок «▲»/«▼» перейдите к нужному отчету, и нажмите «OK».
- Следуя инструкциям на экране, установите параметры отчета (отчеты необходимо снимать по времени UTC) и выполните распечатку.

12. Функции меню



13. Извлечение карточки



- Чтобы извлечь карту из левого слота, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «1».
- Чтобы извлечь карту из правого слота, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «2».

14. Основные пиктограммы

Символ	Люди	Действия	Режимы работы
	Предприятие		Режим предприятия
	Контролер	Контроль	Режим контроля
	Водитель	Управление	Режим Рабочий
	Мастерская	Настройка	Режим настройки
	Изготовитель		
	Транспортное средство		

Символ	Вид деятельности	Символ	Вид деятельности
	Готовность		Работа
	Управление		Перерыв
	Отдых		Нет данных



Вся эксплуатационная документация на доступна на сайте <https://atoldrive.ru> в разделе поддержка → документация

АТОЛ	
1	30/05/2013 11:28 (UTC)
2	24h
3	Иванов
4	Иван
5	RUS/RUD8000000010605
6	30/04/2014
7	Z9M8573945N826495
8	A012MM199
9	ООО «НОВЫЕ РЕШЕНИЯ ДРАЙВА»
10	03000000001
11	Мастерская XXX
12	RUS/RUM1234567891011
13	30/05/2012
14	RUS/RUKGAY01234567891
15	10/04/2013
16	30/05/2013 52
17	1
18	A012MM199
19	0 км
20	07:56 01h00 00
	08:56 02h00 00
	10:56 02h01 00
	12:57 02h30 00
	15:26 01h00 00
21	351 км; 351 км
	08:56
	02h00 110 км
	07:56 10:56
	01h00 ? 00h00
	10h30
	29/05/2013 18:14 00h02
23	A012MM199
	29/05/2013 20:40 04h22
24	B013MM190
25
26
27

Суточная распечатка с карты водителя

- Дата и время распечатки.
- Тип распечатки.
- Фамилия владельца карты.
- Имя владельца карты.
- Идентификационный номер карты и страны.
- Дата окончания срока действия карты.
- Идентификационный номер ТС (VIN).
- Регистрационный номер ТС (VRN).
- Предприятие-изготовитель тахографа.
- Серийный номер тахографа.
- Мастерская, проводившая последнюю калибровку.
- Идентификационный номер карты мастерской.
- Дата последней калибровки.
- Идентификационный номер карты контролера, который последним производил контроль водителя.
- Дата последнего контроля водителя.
- Дата распечатки и количество дней использования карты (счетчик присутствия).
- Номер картридера, куда была вставлена карта.
- Регистрационный номер ТС (VRN).
- Пройденное количество километров на момент ввода карты.
- Действия при установленной карте водителя, время начала и продолжительность.
- Пройденное количество километров и показания одометра при извлечении карты водителя.
- Сводка деятельности за сутки.
- Последние пять событий и неисправностей с карты водителя.
- Последние пять событий и неисправностей из памяти тахографа.
- Место контроля.
- Подпись контролера.
- Подпись водителя.
- Деятельность водителей, сохраненная в памяти тахографа, по картридерам в хронологическом порядке.
- Показания одометра в 00:00 и в 24:00.
- Номер картридера, куда была вставлена карта.
- Дата и время извлечения карты из предыдущего автомобиля.
- Показания одометра при установке карты.
- Перечень деятельности водителя 1 за сутки.
- Показания одометра при изъятии карты, и пройденное количество километров.
- Период, в течение которого в слоте 1 отсутствовала карта водителя:
 - показания одометра на начало периода;
 - установленный вид деятельности;
 - показания одометра на конец этого периода.
- Суточный итог.
- Итоговая сводка режимов деятельности, установленных при отсутствии карты водителя 1.
- Итоговая сводка режимов деятельности, установленных при отсутствии карты водителя 2.
- Итоговая сводка деятельности за день для водителя 1.

Суточная распечатка из памяти тахографа

АТОЛ	
1	30/05/2013 11:28 (UTC)
2	24h
3	Петров
4	Петр
5	RUS/RUD8000000010609
6	30/04/2014
7	Z9M8573945N826495
8	A012MM199
9	Иванов
10	Иван
11	30/05/2013
12	95683 - 95920 km
13	1
14	Иванов
15	Иван
16	RUS/RUD8000000010605
17	30/04/2014
18	A012MM199
19	29/05/2013 16:21
20	95683 км
21	07:56 01h00
22	06:28 00h40
23	08:01 01h30
24	95783; 100 км
25	95783 км
26	09:10 01h00
27	95783 км 0 км
28	2
29	Петров
30	Петр
31	10:56
32	07:56 10:56
33	01h00 ? 00h00
34	11h00 ? 00h00
35	Иванов
36	Иван
37	RUS/RUD8000000010605
38	95783 км
39	01h30 100 км
	01h40 00h00
	00h00
	01h30
40	1 30/05/2013
41	18:14
42	(1) 00h02